

# 19 23

## SAMORZĄD KRZEMIENIECKI

Gazeta Urzędowa Sejmiku Krzemienieckiego.

<b>Prenumerata:</b> Kwartalnie . . . Marek — Miesięcznie . . . Marek 100,000.—	<b>REDAKCJA</b> Wydział Powiatowy w Krzemieńcu	<b>Ogłoszenia:</b> 2000 m.—słowo. Cała strona—8.000 000 m. $\frac{1}{2}$ —4,000,000. $\frac{1}{4}$ —2,000,000 $\frac{1}{8}$ —1000,000.
--	---	--

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje: Wydział Powiatowy w Krzemieńcu, Druk. br. Józefowych ul. Słowackiego, oraz wszystkie Urzędy Gminne w powiecie.

### Samorząd i Państwo w życiu.

Najdawniejszym obowiązkiem Państwa, może źródłem jego powstania, jest bezpieczeństwo osób i mienia obywatelskiego, inaczej obrona zewnętrzna i wewnętrzna (wymiar sprawiedliwości). Z biegiem czasu zaczęły powstawać różne inne potrzeby, które stając się powszechnymi, a nie mogąc być zaspokajane indywidualnie, zaczęły przechodzić do zakresu obowiązków Państwa. Takimi dziedzinami są: piecza nad życiem kulturalnym i gospodarczym społeczeństwa, nad jego rolnictwem, przemysłem, handlem, jego oświatą, moralnością i t.p. Jedne z nich o znaczeniu ogólnopaństwowem pozostały jako atrybuty Państwa. Było i jest jednak wiele zażądań o znaczeniu lokalnem, których nie może rozwiązać Państwo, ponieważ trudno mu jest zorientować się w stosunkach poszczególnych miejscowości i później w szczegółach potrzeby różnych grup obywateli, prosto dla tego, że nawet w promieniu niewielu kilometrów potrzeby te są różne i różnego traktowania wymagają. Dla zaspokajania tych potrzeb lokalnych został powołany Samorząd (powiatowy, gminny i gromadzki). Jak więc wynika z powyższego z gruntu już cechą charakterystyczną dla Samorządów jest to, że nie mają one nic wspólnego ze stroną administracyjną, jaką posiada Państwo. Pozatym tych potrzeb jest coraz więcej. Uspołecznienie w wielu razach jest już stosowane i co-

### Роля Самоуправління й Держави В ШИТТЮ.

Найдавнішим обов'язком Держави, а може навіть засобом її повстання, єст охорона осіб і громадського майна, инакше—оборона зовнішня й внутрішня (вимір справедливости). З часом начали виникати инші ріжні потреби, котрі стали спільними для всіх громадян і не можуть бути садоволені окремими особами, й такі потреби начали переходити до обов'язків Держави. Такими обов'язками єст: клопотання вад культурним і господарчим життям громадянства, над його рільництвом, промисловостю, торговлею, його освітою, моральнієттю й т. д. Одві з них, які мають огульне державне значіння, стали не від'ємлемі від Держави. Одваково, було й єст чимало вимог чистомісцевого характеру, котрих не може розрішити Держава, бо її трудно з'орієнтоватися в стосунках окремих місцевостей та розбератися в дрібниших потреб, які виникають у ріжних груп громадянства, прєсето для того, що в місцевостях, які знаходяться в кількох кілометрах єдна від другої, ті потреби бувають ріжні й вимагають розмаїтого обміркування. Для задоволення таких місцевих потреб покликано дожиття Самоуправління (повітове, гмінне й міське). Як видєся з вищєсказанного, основним характеристичним завданням Самоуправління єст то, що воно не має нічого спільного з адміністративною стороною, яку обні-

raz szersze dziedziny życia ogarnia, z rozwojem ekonomii społecznej zostało stwierdzonym że różne rodzaje handlu, przedsiębiorstw t. p. jako pośrednictwo między konsumentem i producentem, jest pasorczytem na ciele społeczeństwa. W związku z tem zainicjowano w różnych krajach przejęcie przez społeczeństwo takich agend, jak tramwaje, piekarnie, fabryki różnych produktów i przedsiębiorstwa użyteczności publicznej. Państwo więc, chcąc to wszystko wziąć na swoje barki, byłoby przeładowane pracą i z tego względu jak również i z wielu innych (plaga wielkiej ilości urzędów) bieg pewnych spraw mógłby w wielu razach szwankować. Samorząd więc stał się i staje dopełnieniem Państwa. Oświata, komunikacja, dostarczanie wody, oświetlenie, bruki, szpitale, ochrony, przebudowa i t. p. oto szereg różnych kwestji, które zajmują się samorzady. Nie mogły temu sprostać dochody bieżące, trzeba więc było zaciągać pożyczki komunalne, które wzrosły w niektórych krajach szybciej od pożyczek państwowych: dług państwowy w Anglii w 1875 r. wynosił 7.663.000.000 rubli w złocie, w 1903 r. zaś 7.983.000.000 rubli w złocie, wzrósł więc w okresie jednego pokolenia zaledwie o 4.2%, natomiast suma długów komunalnych w Anglii w tym czasie wzrosła z 928.000.000 do 2.788.000.000 rubli czyli trzykrotnie. Długi komunalne w Niemczech wyniosły w 1903 r. 7.419.000.000 marek, gdy państwowe 2.983.000.000 marek.

Jak samo życie narzuca Samorządom zaspakajanie najrozmaitszych potrzeb, dowodzi fakt, że nawet w gminach, gdzie nie było Samorządu (gminy miejskie b. Królestwa Polskiego) wzrost wydatków w ostatnim czterdziestoleciu był bardzo wydatny; budżet m. Warszawy w roku 1875 wynosił 1.672.000 rubli, natomiast w roku 1914 już 16.059.000 rubli, czyli w ciągu 39 lat wzrósł dziesięciokrotnie. Podatki komunalne Paryża przypadające na głowę ludności są wyższe od podatków państwowych:

Gdy w 1896 r. wypadło podatków miejskich 153.1 franków na głowę, to podatek państwowy w 1909 r. wynosił 90.1 franka.

Lwią część wydatków państwowych w ostatnich czasach pochłania obrona Państwa i koszty ogólnej administracji. Natomiast samorzady wydatkują przeważnie na inwestycje, eksploatacje przedsiębiorstw, związanych z bezpośrednim zaspakajaniem potrzeb ludności i wiele, wiele innych wdzięcznych zadań

„Jeżeli obronę Państwa i wogóle jego istnienie uważamy za konieczność dla dobra obywateli, a na innym gruncie stanąć nie można, wówczas można powiedzieć, że w zakresie za-

mac Dержава. Крім того що раз більше єст других потреб. З'організованія громадянства в богатых випадках вже було застосовано й що-раз обнімає ширші відділи життя, з розвитком громадської економії стверджено, що різні роди торгівлі, підприємства й т. подібне, як посередники межи покупателем і продавцем, єст „паразітами“ на тілі громадянства. В звязку з тим у різних краях проявилася ініціатива на прийняття громадянством таких агентур, як трамвай, пекарні, фабрики різних продуктів і підприємства для ужитку громадянства. Держава, взявши все те на свої плечи, булаб завалена працею, й з тої причини, як рівно-ж і з других богатых причин (безліч різних етатів і управинь), цілий ряд певних справ у богатых випадках могли-б кульгати. Поветало Самоуправління й стало доповнювати Державу. Освіта, полішення способів пересування, достарчання води, освітлення, бруки, шпиталі, притулки, перебудова й т. подібне,—ото цілий ряд питань, котрими займається Самоуправління. Всього того не могли задоволити бжучи доходи, стало необхідним затагнути комунальну позичку, котра в деяких краях стала більш, ніж позички державні; так наприклад, довг державний в Англії в 1885 р. виносил 7.673.000 рублів у золоті, в 1903 р. 7.983.000 руб. Виходить, що державний довг на протязі одного покоління виріє ледве на 4.2%; зато сума комунальних довгів за той же самий час у Англії з 928.000.000 р. вирієла до 2.778.000.000 рублів, себ-то—в три рази. Довг комунальний у Німців в 1903 р. був—7.419.000.000 марок, а державний—2.983.000.000 марок.

Само життя заставляє Самоуправління заспокоювати самі розмаїті потреби, про що свідчить такий факт, що навіть в гмінах, де не було самоуправління (міські гміни в б. Крoлівстві Польськiм), видатки за останніх 40 літ були надзвичайно великі; кошторис м. Варшави в 1875 р. виносил 1.672.000 руб., зато в 1914 р. вже виносил 16.059.000 р., себ-то на протязі 39 років збільшився в 10 раз. Податки комунальні Парижа, які випадуть на кожду особу, вище від податків державних. Коли в 1896 р. випадало податків міських 151.1 франків на особу, то державних податків у 1909 р. було тільки 90.1 франків на особу.

Більшу частину державних податків в останні часи витрачалось на оборону держави й утримування огульної адміністрації. Зато Самоуправління витрачали переважно на різні поправки, урухомлення підприємств

spakajania potrzeb ludności, Państwo, stojąc na straży bezpieczeństwa zewnętrznego i wewnętrznego, a gmina zaspakajając bezpośrednio potrzeby ludności w usługach swych wzajemnie się uzupełniają.

Państwo, przeciążone troską o zaspakajanie bezpośrednich potrzeb obywateli, nie mogłoby należycie spełniać swego zadania baczenia nad bezpieczeństwem zewnętrznym i wewnętrznym i zresztą zaspakajałoby te potrzeby w niedostatecznej mierze, z drugiej zaś strony gmina (samorząd) nie mogłaby rozwijać skutecznie i w całej pełni działalności swej społecznej, gdyby Państwo nie stało na straży bezpieczeństwa zewnętrznego i wewnętrznego całości“.

Rozpatrzmy teraz w kolejnym, dowolnym porządku funkcje, wykonywane przez Państwo i Samorząd.

d. c. n.



## Głosy prasy fachowej o gospodarce samorządowej w naszym powiecie.

W numerze 15-tym z dnia 15 września r. b. pisma sprawcom samorządu poświęconego p. t. „Gmina“ wydawanego przez „Biuro Pracy Społecznej“ w Warszawie zostało omówione wiele stron życia samorządowego w powiecie naszym, całość którego dla charakterystyki przytaczamy. Zasadniczo, w artykule porównanie naszego powiatu do powiatów w b. Kongresówce wypadło bezwzględnie na naszą korzyść. Bo, po skreśleniu danych statystycznych co do terytorjum powiatu, ilości jego mieszkańców, oraz stosunków gospodarczych, artykuł głosi: „Naskreślonym powyżej w najogólniejszych zasadach tle warunków geograficznych, narodowościowych i gospodarczych, rozwijać się musi działalność czynników miejscowego samorządu gminnego i powiatowego, opartego na ustawie, rozporządzeniu polskich władz państwowych na miejsce istniejącego tu dawniej za czasów rosyjskich samorządu „ziemskiego“, opartego na zasadach kurjalnych i stanowych. Etapem przejściowym przed powołaniem do życia właściwego organu samorządu powiatowego—Sejmiiku, była utworzona przy Starostwie, jako organ opiniodawczy—Tymczasowa Rada Powiatowa.

związanych z bezpośrednim zaspokojeniem potrzeb ludności i багато, багато інших користних завдань.

Коли оборону Держави й взагалі його існування вважаємо необхідним для громадського добра,—а на іншому ґрунті статичне можна,—в той час можна сказати, що в області зaspokojення потреб людности Держава стоїть на сторожі забезпечення зовнішнього й внутрішнього, а гміни безпосередньо зaspokojують потреби людности й в своїх услугах одно другого доповнюють.

Колиб держава брала на себе заботу про безпосереднє зaspokojення потреб громадян, то не моглаб, як належить, виконати свого прямого завдання—надзор над забезпеченням зовнішнім і внутрішнім, і зaspokojувала б ті потреби в недостатчній мірі; з другої знов строни,—гміна (самоуправління) не могла б розвинути з користтю й в повній мірі свою громадську діяльність, як би Держава не стала цілком на сторожі забезпечення зовнішнього і внутрішнього.

Розглянемо зараз по колії, в добрім порядку, обовязки, які виконує Держава й Самоуправління.

Продовженне буде.

## Голос фахової преси про господарство самоуправління в нашому повіті.

У номері 15 від 15 вересня б. р. органу справ самоуправління присвячено п. т. „Гміна“, який видає Бюро Громадської Праці у Варшаві, єст описано чимало сторін з життя самоуправління в нашому повіті, текст котрого для характеристики додаємо. Головне, в статі порівнено наш повіт з повітами б. Конгресувки, що випало безумовно на нашу користь, бо, після викреслення статистичних даних що до території повіту, кількості його мешканців, а також і господарчих стосунків,—в статі говориться: „На скреслених в загальніших підставах умов географичних, національних і господарчих, повинна розвиватись діяльність органів місцевого самоуправління гмінного й повітового, опертого на законі, розпорядженнях Державних польських влад, на місці існувавшого тут давніш за часів російських самоуправління „земського“, опертого на підставах куряльних і станових.

Перехідним етапом перед покликанням до життя теперешнього органу повітового самоуправління—Соймику, була утворенна при Старостві, як орган опіююлавчий, Tymczasowa Powiatowa Rada. Ця Рада розпочала пра-

Rada zapoczątkowała prace nad zorganizowaniem gospodarki administracji samorządowej w powiecie, które to zadania od stycznia r. b. zaczął już wykonywać wybrany w grudniu 1922 r. Sejmik Powiatowy“.

Potem następuje dość ciekawe zobrazowanie i zaznaczenie tempa naszej gospodarki:

„Przyglądając się działalności Samorządu Powiatowego widzimy, że zakreślił on szeroki dosyć program rozwoju gospodarki lokalnej i jął się go realizować z dużym rozmachem. Wytworzono szereg komisji, zorganizowano biuro Sejmiku, obejmujące referaty: samorządowy, kasowo-rachunkowy, zdrowia, weterynaryjny, drogowy, rolny oraz inspektorat samorządu gminnego. Uchwalony na początku roku budżet dosięga poważnej cyfry 4 900.000 000 marek p“

Po omówieniu takich działów, jak szpitalnictwo, sprawy rolne, drogowe oraz agendy opieki społecznej, co do których artykuł zawiera również dużo przychylnych opinii, reasumując uwagi, tak określa ogólnie obecną naszą gospodarke:

„Jak widać z powyższego krótkiego zobrazowania, gospodarka samorządowa w pow. Krzemienieckim zakrojona jest na dużą skalę (szerszą niż n. p. gospodarka przeciętnego powiatu w b. Kongresówce) i stać się może najpoważniejszą dzwignią miejscowego dobrobytu.

Jak więc widzimy z tych kilku słów, nasza gospodarka samorządowa u zupełnie obiektywnych obserwatorów znajduje zupełne potwierdzenie, a nawet duże zainteresowanie. Niech ten głos fachowca będzie dla mieszkańców tutejszego powiatu kryterjum sądu o gospodarce samorządu i o działalności jednostek, które w nim pracują.

## PROTOKÓŁ

(Dalszy ciąg). (Mowa Przewodniczącego).

Przechodząc do spraw walutowych i skarbowych należy stwierdzić, że zasadniczym złem w sprawie jest okoliczność, że ludność płacić i często podatki, płaci w rzeczywistości tak mało, że podatki te w rubryce dochodów Państwa wyglądają jak gdyby ich wcale nie płacono. Wytwarza się stąd stan rzeczy, który zwraca uwagę zagranicznych ekonomistów.

Na tem tle sytuacja w naszym Samorządzie w ostatnich trzech miesiącach przedstawia się smutno. Wydział powiatowy w związku z dziesięciokrotnym prawie spadkiem marki natknął się

pię nad zorganizowaniem gospodarstwa i administracji samouprawnienia w powiecie, zadachi kotрого від січня б. р. вже начав виконувати вибравий в грудні 1922 р. Повітовий Соймик.

Потім наступає досить цікаве обрисовування й зазначення темпу нашої господарки:

„Приглядаючись до діяльності Повітового Самоуправління, бачимо, що воно начертило собі досить широкий програм розвою домашнього господарства й розпочало реалізувати його з великим розмахом. Органо кілька комісій і zorganizовано Бюро Соймику, яке обнімає реферати: самоуправління, касово-рахунковий, здровотній, ветеринарній, дорожній, рільничий і інспекторат гмінного самоуправління. Ухвалений на початку року кошторис досягає поважної суми— 4 900.000.000 мар. польських.

Після обміркування таких відділів, як шпитальний, справи рольні дорожні, а також агенти опіки громадської, до котрих ця стаття рівнож додає—чимало прихильних опіній, об'єднуючи всі уваги, які такохарактеризовують нашу огульну теперішню господарку:

„Як видно з того короткого обрисовання, господарство самоуправління в Кремінецькому повіті засновано у великому розмірі (ширше, ніж, наприклад, господарство великого повіту б. Конгресувки) і може стати найповажнішим здвігом місцевого добробуту. Дуже важну ролю во всім тім відіграє енергія, адміністративна здібність і такт Старости“.

Як бачимо з тих кількох слів, господарство нашого самоуправління, у зовсім об'єктивних обслідувателів, знаходить цілковите одобрення, й навіть велике заінтересовання. Хай той голос фахівця буде для мешканців тuteшнього повіту критерієм суду про господарство самоуправління й про діяльність окремих осіб, котрі в ньому працюють.

## ПРОТОКОЛ.

(Продовження).

Праця наша посовується далі, бо Самоуправління посморується й наслідки праці, подлук теперешніх умов, єсть великі. До які предмети куплені за суму в десять раз більшу, ніж перебачалось кошторисом. Однаково Соймик мусить застановитись над участтю своїх інституцій; марка спала так страшно, що показувались, що все рухне. Однаково роботи на дорогах ремонту, праця в кожному віділі продовжуються, або; навіть, закінчені зі страшно великим усіллям і напружам, яке тільки можно було віддати справі. Для

ra niestychane trudności. Zdawał sobie bowiem sprawę, że rok ten musi dać widoczne i wyraźne dowody pracy samorządu, by ludzie niechętni samorządowi, mieli dowód, ile praca ta dać może.

I praca nasza postępuje naprzód, samorząd się rozbudowuje i naprawdę wyniki jej, wobec teraźniejszych warunków, są wielkie. Niektóre objekty zakupione zostały dziesięciokrotnie drożej, niż to budżet przewidywał. Mimo to zrobiliśmy wiele, jak za sprawozdań referentów się okaże. Sejmik musi się jednak zastanowić nad losem swoich instytucji; marka spadła tak strasznie, że wydawało się, że wszystko runie. A jednak roboty na drogach, remonty, prace w każdej dziedzinie—są kontynuowane lub nawet już przeprowadzone z tak wysokim wysiłkiem i napięciem, jakie tylko wysokie oddanie się sprawie dać może. Dla charakterystyki tylko dodać można, że wybudowano nieobjętą budżetem i projektami łodownię przy szpitalu powiatowym w Krzemieńcu, której konieczność życia wymagała, a która też duże wydatki pociągnęła. Kryzys obecny jednak jest tak wielki, że pracownicy nie mogą liczyć na wypłacenie należnych im poborów. Oslabią go wprawdzie okoliczności, że wydzierżawiony przez Powiatowy Związek Komunalny majątek w Krzywczkach o powierzchni 154 ha pomoże nam cokolwiek swoim 2<sup>1/2</sup> tysiącem pudów zboża, w utrzymaniu pięciu szpitali i dwóch ochron; jest to jednak kropla w morzu wydatków naszych. Nadchodzący okres zimowy też nie pozwoli nam spocząć i choćby częściowo wydatki zredukować. Jest on dla nas okresem, w którym zwiesić musimy kamień i materiały na budowę dróg, musimy się przez ten czas przygotować i skupić, by z nadchodzącą wiosną tempa pracy nie osłabić.

W związku z tem przeprowadzono duże redukcje wśród urzędników i dalej się je jeszcze przeprowadzi; i tak dobrnęliśmy aż do obecnych dni. Mamy powien nawet duży majątek, zasoby; żeby nie zlikwidować gospodarki—musi Sejmik znaleźć szybkie i niezbędne środki na dalsze jej prowadzenie. W tym właśnie celu zostało zwołane posiedzenie niniejsze, które ogólnie zaakceptuje i program prac na rok przyszły. Posiedzenie budżetowe na rok 1924 zwołane będzie w grudniu t.b.

Po przemowie Przewodniczącego przystąpiono do rozpatrywania punktu porządku dziennego—komunikaty, a mianowicie:

a) Reskrypt Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 15. IX. r. b. L. S. Z. 6028/23 w kwestji odpowiedzi odmownej co do zatwierdzenia uchwalonego przez Sejmik statutu podatku od przemiału zboża;

Przewodniczący zaznacza, że pewne sumy z tego źródła wpłynęły i proponuje, by je przełać na samorządowe cele.

Reskrypt przyjęto do wiadomości, a wniosek Przewodniczącego jednogłośnie uchwalono;

b) Pisma Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 28. VIII. r. b. Nr. S. Z. 5887/23 w sprawie opodatkowania handlu i przemysłu na rzecz ciał samorządowych.

c) Pisma Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 28. VII. r. b. Nr. S. Z. 4477/23 w sprawie zatwierdzenia statutu podatku od węgla na rzecz Powiatowego Związku Komunalnego Krzemienieckiego z zastrzeżeniem nadania temu statutowi

charakterystyki można dodać tylko, że wybudowano nie przedbaczony kosztorysem i projektami łodownię przy powiatowym szpitalu w Krzemieńcu, którą oczywiście wymagało життя, i która też wyciągnęła wielkie sumy. Kryzys ten jest, однаково, такой великой, что работники не могут рассчитывать на выплату należних им поборов. Ослабить його, правда, заарендований Повітовим Комунальним Зв'язком майоток в Кривчках, в розмірі 154 гектарів, pomoже нам своїми 2<sup>1/2</sup> тисячами пудів збіжжя в утриманні п'яти шпиталів і двох притулків; однаково, то єст крапля в морі наших видатків. Наближающийся зимний час теж не позволит нам спочити і хочби частично зменшити видатки. То єст для нас часом, в який мусимо звести камінь і другі матеріяли на будову доріг, мусимо за той час приготувати й скуповлювати, аби слідуячого весною не ослабити темпу нашої праці.

В зв'язку з тим вже зроблено велике зменшення серед працівників і дальше ще буде зменшуватись, і так дотягнули аж до топерешніх двів. Маємо певне, навіть дуже велике майно, приспособлення; щоб не зліквідувати цього, мусьт Соймик знайти швидкі й необхідні кошти для дальнішого провадження праці.

З тією, власне метою й скликане сьогоднішнє засідання котре огульно затвердить і програм праці на майбутній рік. Засідання для ухвалення кошторису на 1924 рік буде скликано в грудні б. р.

Після промови Голови приступлено до розглядення пункту денного порядку—повідомлення, а саме:

a) рескрипту Міністерства Внутрешніх Справ од 15. IX. б. р. Ч. с. з. 6028/23 в справі відмовлення, що до затвердження ухвали Соймикою статуту податку від перемолу збіжжя.

Голова заспачує, що певна сума з того податку вже вплинула й пропонує ту суму передати на цілі самоуправління.

Рескрипт прийнято до відома, а внесок Голови одноголосно ухвалено.

b) Повідомлення Міністерства Внутрешніх Справ од 28. VIII. б. р. Ч. с. з. 5887/23 в справі оподаткування торгівлі й промислу на користь тіл самоуправління

c) Повідомлення Міністерства Внутрешніх Справ од 28. VII. б. р. Ч. с. з. 4477/23 в справі затвердження статуту на податок від вугли на користь Кремінецького повітового Комунального Зв'язку з попередженням дати тому статуту такой зміст, який зазначено в статуті вірцевім.

d) Повідомлення Міністерства Внутрешніх Справ Ч. с. з. 4473/23 в справі затвердження статуту податку від нива з застереженням—котре прийнято до відома.

e) Повідомлення Міністерства Внутрешніх Справ од 28. VII. б. р. Ч. с. з. 4476/23 в справі затвердження статуту на податок од зброї й від охотницьких карт на користь Кремінецького Повітового Комунального

brzmienia wskazanego w statucie wzorowym.

d) Pisma Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. S. Z. 4479/23 w kwestji zatwierdzenia statutu podatku od piwa z zastrzeżeniami,

które przyjęto do wiadomości.

e) Pismo Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 28. VII. r. b. Nr. S. Z. 4476/23 w kwestji zatwierdzenia statutu podatku od broni palnej i kart łowieckich na rzecz Powiatowego Związku Komunalnego Krzemienieckiego z zastrzeżeniem ustalenia stawek podatkowych w cyfrach absolutnych, a nie jako dodatku do podatku państw.

Przewodniczący komunikuje, że Wydział Powiatowy uchwalił zaproponować Sejmikowi jako stawki podatkowe absolutne: od dubeltówki i sztucera—1.000.000 mk.p., od rewolweru—500.000 mk. p., od karty łowieckiej—1.000.000 mk.p. i prosi Sejmik o zatwierdzenie stawek proponowanych.

Po ożywionej dyskusji uchwalono wszystkimi głosami przeciwko jednemu: podatek od dubeltówki i sztucera—1.000.000 mk.p., podatek od karty łowieckiej—1.000.000 mk. p. oraz podatek od rewolweru—400.000 mk. p.

f) Przewodniczący, wyjaśniając stan rzeczy, oznajmia, iż Rząd Polski na zasadzie opinii Generalnej Prokuratorjum i Traktatu Ryskiego się opierając, uważa majątek b. ziemstwa za swoją własność, zarządził prace, zdążające do przepisania tytułu własności na rzecz Skarbu Państwa oraz zażądał opłacenia sobie czynszów z budynków b. ziemstwa zajętych obecnie przez szpital Samorządu.

Wydział Powiatowy zmuszony był przeciwstawić się tym żądaniom, a wychodząc z założenia, że tymczasowy Samorząd tutejszy jest faktycznym, a powinien być i jest prawnym sukcesorem b. ziemstwa, żąda zniesienia dotychczasowych rozporządzeń, jako sprzecznych z interesem dobra powszechnego, oraz wdrożenie akcji, która przydzieli definitywnie tymczasowemu Samorządowi cały majątek po b. ziemstwie na własność. W tym celu przygotował Wydział Powiatowy Sejmikowi odpowiedni memoriał do Województwa, dla zaakceptowania z tem, że na wypadek, gdyby Województwo rozporządzeń nas krzywdzących nie zniosło, po wyczerpaniu drogi administracyjnej, Wydział Powiatowy zdecydowanym jest wystąpić do obrony prawa Samorządu przed najwyższym Trybunałem Administracyjnym.

Po odczytaniu memoriału\*), Sejmik jednomyślnie akceptuje jego treść i dotychczasowe stanowisko Wydziału Powiatowego oraz upoważnia go do przeprowadzenia zamierzonej obrony, jak Wydział Powiatowy postanowił, aż do pełnego wyczerpania instancji, nadto na wniosek Członka Wydziału Trofimłuka uchwalono jednogłośnie przesłać sprawę klubom sejmowym.

Poza porządkiem dziennym Przewodniczący zakomunikował, że obecny na posiedzeniu Inspektor Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych p. Belke pragnie wyjaśnić stan sprawy ubezpieczenia budynków od ognia w powiecie Krzemienieckim i za zgodą obecnych udziela temu ostatniemu głosu.

P. Belke charakteryzuje działalność P. D. U. W. Niema ona na widoku interesu, a tylko do-

\*) Który ogłoszony będzie oddzielnie w jednym z numerów „Samorządu Krzemienieckiego“.

Związku, z попередzeniem wstanowiti podatkowi stawki w absolutnych cyfrach, a nie як додаток до державного podatku.

Голова докладає, що Відділ Повітовий ухвалив запропонувати Соймикові, як абсолютні податкові ставки: від дубельтувки й штудера—1 000 000 mk. п., від револьвера—500 000 mk. п., від права на полювання—1.000.000 mk. п. і просить Соймик про затвердження, пропонованих ставок.

Після оживленої дискусії ухвалено всіма голосами, проти одного, такий податок: од дубельтувок і штудера—1.000.000 mk. п., од права на полювання—1.000.000 mk. п. і від револьвера—400 000 mk. п.

ф) Голова, вияснюючи стан річей, зазначив, що Правління Польщі, на підставі opinii Генерального Прокурора й Ріжського Трактату, опирається, уважаючи майно б. земства за свою власність, і розпорядилося про переписання того майна титулом власності на користь Скарбу Держави, й вимагає оплати йому аренди за будинки б. земства, які зайняті тенер шпиталями Самоуправління.

Відділ Повітовий змушений був стати проти них вимог, виходячи з того заложення, що тутейше тимчасове Самоуправління ест фактичним, і повинен бути вже й правним наслідником б. земства, вимагає знесення дотимчасових розпоряджень, як ідучим на перекір інтересам громадського добра, й зроблена акція про предмети тимчасовому Самоуправлінню всього майонтку після б. земства, як власність. З тією метою Відділ Повітовий приготував Соймикові відповідний меморіал до Воевудства для затвердження з тем, що колиб на випадок Воевудство розпоряджень, які нас кривдять, не знесло, по вичернуваню дороги адміністративної, Відділ Повітовий повинен виступити в оборону прав Самоуправління перед найвищим Адміністративним Трибуналом.

Після прочитання меморіалу\*), Соймик одноголосно затверджує його зміст і досьогочасне становище Відділу Повітового, й уповажає його до przeprowadzenia наміченї оборони, яку ухвалив Відділ Повітовий, аж до повного вичерпання інстанцій. Крім того, на внесок члена Відділу Трофимлука, одноголосно ухвалено доручити цю справу соймам клубом.

Поza денним порядком Голова докладає, що на засіданню ест присутній Інспектор Польської Дирекції Взаємних Забезпечень п. Бельке, який бажає вияснити стан справи забезпечення будинків від огню в Кремьєцькому повіті, й за згодою присутніх дає останьому право голосу.

П. Бельке характеризує діяльність П. Д. В. З., котра не має на виду свого власного інтересу, а тільки добро своїх членів. То ест інституція державна, яка існує з церервами від 1803 року. Примусове забезпечення в ній нерухомого майна розширено на цілу

\*) Котрий буде оголошений в одним з номерів „Саморządu Крамьєцького“.

bro członków swoich; jest instytucja państwowa egzystująca z przerwami od r. 1903. Przymus ubezpieczenia w niej majątków nieruchomych został rozciągnięty na całe Państwo ustawą z dnia 21. VI. 1921 r. Wysokość obecnej składki ogniowej na skutek spadku waluty, uniemożliwia, by pogorzalców należycie odszkodować, stąd powstaje narzekanie i oporność płacenia składek. W związku z tem w najbliższych dniach celem uzyskania możności wypłacania pogorzalcem równowartości sum spalonych budynków, będą stawki podniesione 70-0 krotnie. W konkluzji p. Belke prosi członków Sejmiku, by w miarę sił wyjaśniali te sprawy mieszkańcom powiatu i propagowali idee ubezpieczenia się w P. D. U. W.

### Punkt 3.

Przewodniczący komunikuje, że Wydział Powiatowy uchwałą swoją z dnia 3 sierpnia r. b. (protokół XII posiedzenia punkt 2) wziął w dzierżawę majątek Krzywczyki o powierzchni 154 ha ziemi.

Wydatki wynoszą 99.490.8800 mk. p., w tej sumie mieści się opłata tenuty dzierżawnej oraz rozchody przy zbiorach. Otrzymano z majątku owsa—614 pudów, grecki—928 pudów, żyta—900 pudów i 13 pud. grochu, ogółem 2442 pud. czystego ziarna, które będzie użyte na utrzymanie szpitali i ochron. W wyniku powyższego Przewodniczący stawia wniosek: Sejmik zatwierdza uchwałę Wydziału Powiatowego z dnia 3. VIII r. w sprawie wydzierżawienia na rzecz Powiatowego Związku Komunalnego Krzemienieckiego majątku Krzywczyki.

Wniosek jednogłośnie uchwalono.

### Punkt 4.

Przewodniczący referuje sprawę lokalu dla projektowanej szkoły rzemieślniczej. Pertraktacje z właścicielem zamku w Wiśniowcu na ten temat, ze względu na toczący się proces, speliły narażenie na niczem, a osiągnąć realne rezultaty po ukończeniu procesu. Tymczasem sprawa jaś b. pilna: Ministerstwo W. R. i O. P. ofiaruje jeszcze w tym roku dużą pomoc, która bezwarunkowo wyzyskać należy. W imieniu Wydziału proponuje, by narażenie czasowo szkołę umieścić w Radziwilowie w budynkach poszpitalnych.

W wyniku dyskusji, w której kilkakrotnie głos zabierał członek Sejmiku Red'ko, proponując jako lokal dla szkoły magazyny zbożowe w Wiśniowcu, oraz po wyjaśnieniu członka Wydziału Trofimluka, który podniósł, jako male kosztu pociągnięciu remontu budynków poszpitalnych, prawie gotowych już, uchwalono wszystkimi głosami przeciwko jednemu umieszczenie szkoły w Radziwilowie w budynkach poszpitalnych do czasu, aż zamek w Wiśniowcu będzie mógł być użytym na jej pomieszczenie, oraz odpowiedni remont budynków poszpitalnych w Radziwilowie pod szkołę.

### Punkt 5.

Przewodniczący komunikuje, że uchwała Wydziału Powiatowego została założone czasopismo samorządowe, które oprócz działu urzędowego będzie zamieszczać artykuły gospodarcze, natury społecznej i ekonomicznej. Pismo to be-

Polshu законом від 21. VI. 1921 р. Високість теперешньої складки огнєвої, дякуючи спаду валюты, не дає можливости належним способом покрити школу погорільцїв. Через то поветають нарікання й співнення плати складки. В звязку з тим у найближчих днях, з ціллю мати можливість видавати погорільцям вартість погорілих будинків, ставля будуть подвесені в 80 раз більш. В решті п. Бельке просить членів Соймику, аби вони вяснювали ту справу мешканцям повіту й пропановали їмю забезпечення в П. Д. У. З.

### Пункт 3.

Голова докладає, що Відділ Повітовий ухвалою соєю від 3 серпня б.р. (протокол XII засідання, пункт 2) взяв в аренду майонток в Кривчихах площею 154 десятини.

Видатки вносять 99.490.800 мк. п., у тій сумі оплата аренди й розходи по збору. Одержано з майонтку: вїса—614 пудів, гречки—928 пудів, жита—900 пудів, гороху—13 пудів. Всього разом—2 442 п. чистого зерна, котре буди використане на утримання шпиталів і притулків. Як наслідок вясненного, Голова пропонує внесок: Соймик затверджує ухвалу Відділу Повітового від 3. VIII. б. р. в справі арендовання на користь Кремїнецького Повітового Комунального Зв'язку майонтку Кривчихи.

Внесок ухвалено односторонно.

### Пункт 4.

Голова реферує справу про помещання для проєктованої ремесничої школи. Розмови в тій справі з власником замку в Вишневі, з огляду на те, що судовий процес ще в току.—не дали бажаних наслідків і реального результату можна досягти тільки після закінчення процесу. Тимчасом справа дуже цильна; Міністерство Релїгії й Освіти Громадської ще в тім році дає велику поміч, котру безумовно належить використати. Від імені Відділу пропонує, щоб тепер тимчасово школу ту помістити в Радовилові в шпитальних будинках.

У наслідок дискусії, в котрій кілька разів забрав голос член Соймику Редько, пропонуючи, як помещання під школу, збожові магазини в Вишневі, і по вясненню члена Відділу Трофїмлюка, котрий зазначив, що кошти ремонту шпитальних будинків будуть менше, ніж магазинів, ухвалено всіма голосами, проти одного, відкриття школи в Радовилові в шпитальних будинках до часу поки замок в Вишневі можна буде ужити на помещання тієї школи, й відповідний ремонт шпитальних будинків у Радовилові під школу.

### Пункт 5.

Голова докладає, що ухвалою Відділу Повітового заложено й вже виходить часопис самоуправління, котрий крім відділу офіційного (урядового), буде мати відділи—господарський, громадський і економічний. Часопис той буде спертвий на підставах самопокриття. То буде картина господарства самоуправління, що спричиниться до найбільш яснїшого суду тем, котрі до сло-

dzie oparte na zasadach samowystarczalności. Będzie ono obrazem gospodarki Samorządu i pozwoli na bardziej jasny sąd tym, którzy dotychczas ataki nań przypuszczają i stawia wniosek, by uchwałą Wydziału z dnia 3 i 23 września r. b. w tej sprawie Sejmik zatwierdził.

Wniosek jednogłośnie uchwalono.

### Пункт 6.

Przewodniczący odczytał pismo Urzędu Wojewódzkiego Wołyńskiego z dnia 24 lipca 1923 r. L. 5028/Sm. w sprawie wyboru trzech radców ubezpieczeniowych oraz ich zastępców do Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych w Warszawie z pośród członków Sejmiku. Wybrani na poprzednim posiedzeniu Sejmiku radcami ubezpieczeniowymi p.p. Rej Jan i Trofimluk Bazyl ze względu na to, że nie posiadają majątku nieruchomościowego, na który rozciąga się przymus ubezpieczeniowy—tracą mandat, zaś ich zastępcy Witold Łańcucki i Konrad Maławski przestali być członkami Sejmiku. Wobec tego Wydział Powiatowy postanowił wystąpić z wnioskiem co do wyboru na te stanowiska następujących członków Sejmiku:

Rady ubezpieczeniowi:	Zastępcy:
1) Red'ko Stefan	a) Kuź Teodor
2) Pawłowa Artema	2) Hnatiuka Jakóba
3) Puławskiego Ignacego (członka Wydziału)	3) Ogińskiego Hilarego

Wniosek Wydziału jednogłośnie uchwalono.

### Пункт 7.

Przewodniczący komunikuje, że członek Komisji Opieki Społecznej Katarzyna Cywińska zrzekła się mandatu; Wydział Powiatowy uchwałą swoją z dnia 9 sierpnia r. b. projektował powołanie na jej miejsce p. Dorożyńską Elżbietę z Krzemieńca.

Przewodniczący prosi o zatwierdzenie projektu Wydziału.

Projekt jednogłośnie zatwierdzono.

### Пункт 8.

Przewodniczący oświadcza, że członkowie komisji rolnej i komisji szpitalnej Sejmiku: Konrad Maławski i Mikołaj Androszczuk ustąpili z tych komisji wobec czego Wydział Powiatowy uchwałą z dnia 23 X r. b. protokół XIX posiedzenia (punkt 5) zaprojektował powołanie na miejsce Konrada Maławskiego—Szymborskiego Edwarda z Krutniewa, gmina Poczajów i na miejsce Androszczuka Mikołaja—d-ra Müllera Oswalda z Krzemieńca.

Przewodniczący stawia wniosek o zatwierdzenie przez Sejmik decyzji Wydziału.

Kandydatów Wydziału jednogłośnie wybrano.

### Пункт 9.

Przewodniczący odczytuje pismo Inspektoratu Skarbowego w Krzemieńcu z dnia 12 października r. b. L. 5780/23 w sprawie wyboru 3-ech członków i tyluż zastępców członków Komisji szacunkowej podatku dochodowego; Wydział Powiatowy wystawia jako kandydatów następujących:

go czasu wystąpiła проти нас,—і ставити внесок, щоб ухвалу Відділу від 3 і 23 вересня по цьому питанню Сеймик затвердив.

Внесок одноголосно ухвалено.

### Пункт 6.

Голова прочитав лист Правління Волинського Воєводства від 24 липня 1923 р. Ч. 5028/СМ. в справі вибору трьох радців ubezpieczeniowych і заступників їм до Польської Дирекції Взаїмних Забезпечень у Варшаві з середі членів Сеймику. Вибрані на попереднім засіданні Сеймику радцями ubezpieczeniowymi п.п. Рей Іван і Трофимлюк Василь, з огляду на те, що не мають нерухомого майонтку, на котрий поширюється примусове забезпечення,—зрікаються мандата, а їх заступники Вітольд Ланцуківський і Кондрат Малявський перестали бути членами Сеймику. В виду цього Відділ Повітовий ухвалив виступити з внеском про вибор на ті становища слідуєчих членів Сеймику.

Радци ubezpieczeniowi:	Заступники!
1) Редька Степана	1) Огієського Іларіона
2) Павлова Артема	2) Кузи Федора
3) Пулавського Гната (чловка відділу)	3) Гнатюка Якова

Внесок Відділу одноголосно ухвалено.

### Пункт 7.

Голова докладає, що член Комісії Опіки господарської Катерина Цівіська зріклася свого мандату. Відділ Повітовий своєю ухвалою від 9 серпня б.р. проєктовав запросити на її місце п. Дорожанську Ельжбету з Кремінця.

Голова просить про затвердження проєкту Відділу.

Проєкт одноголосно затверджено.

### Пункт 8.

Голова повідомляє, що члени комісії рільної й шпитальної Сеймику: Конрад Малявський і Андрощук Микола виїшли з тих комісій, а потому Відділ Повітовий ухвалою від 23 X б.р., протокол XIX засідання (пункт 5), проєктує запропонувати на місце Кондрата Малявського—Шамборського Едуарда з Крутнєва, Почаївської гміни, а на місце Андрощука Миколи—д-ра Мюллера Освальда з Кремінця.

Голова ставити внесок про затвердження Сеймиком пропозиції відділу.

Кандидатів Відділу одноголосно вибрано.

### Пункт 9.

Голова прочитує лист Інспекторату Скарбового в Кремінці від 12 жовтня б.р. Ч. 5780/23 в справі вибору 3-ох членів і тількож їм заступників до одіночної комісії податку доходowego. Відділ Повітовий виставляє, як кандидатів, слідуєчих осіб:



## Członkowie:

- a) Z grona rolników: 1) Franka Jerzego ze Staryk, gm. Radziwiłów,  
 b) Z grona kupców: 2) Sienickiego Adryana z Wiśniowca.  
 c) Z grona przemysłowców: 3) Nartowskiego Włodzimierza z Lanowiec

## Zastępcy:

- 1) Szymborskiego Edwarda z Krutniewa gm. Poczajów.  
 2) Gryzunowa Bazylego z Wiśniowca.  
 3) Szrage Ludwika z Lanowiec.

W wyniku dyskusji jednogłośnie zatwierdzono wniosek Wydziału z tą zmianą, że na miejsce Sienickiego Adryana powołano Dawide Nute Lerera z Wiśniowca oraz z grona przemysłowców—Szrage Ludwika z Lanowiec, jako członka i Episzowa Teodora z Wyszogródka, jako jego zastępcę.

## Punkt 10.

Członek Wydziału, Bogucki referuje sprawę podwyższenia taryfy podwodowej, ustanowionej przez Sejmik w dniu 29 lipca r. b. (protokół III posiedzenia Sejmiku punkt 5)—3-y krotnie. W wyniku dyskusji, w której członek Wydziału Puławski wyjaśnia zależność obecnych płac podwodowych od stanu finansowego Związku Komunalnego i konieczności utrzymania powinności podwodowej, wszystkimi głosami przeciwko jednemu uchwalono wysokość taryfy podwodowej podnieść 4-o krotnie.

## Punkt 11.

Inż. drogowy referuje projekt budowy dróg na rok 1924-ty.

Przewiduje on budowę na drodze Zbaraż—Wiśniowiec—Krzemieniec z jednej i drugiej strony po 2 klm., 2 klm. w kierunku Szumska, 8 klm. systemem amerykańskim między Matwiejowcami a Katerburgiem i budowę 1 klm. grobli w Krasnołuce.

Plan ten Wydział Powiatowy na posiedzeniach w dniu 23 X i 3. XI r. b. rozpatrywał i postanowił wystąpić na Sejmik o zatwierdzenie.

Członek Wydziału Puławski komunikuje, że Wydział postanowił sporządzić program budowy dróg w powiecie na okres 10-o letni. Program przewiduje wykończenie budowy dróg w czasokresach, a to: drogę Krzemieniec—Wiśniowiec—Zbaraż w r. 1935 i drogę Krzemieniec—Szumsk w r. 1936. W dalszym ciągu uzasadnia potrzebę budowy drogi do Wiśniowca w sposób, jak Wydział Powiatowy projektuje od 2-u stron t. j. od Krzemienia i Zbaraża. Mianowicie p. Zygmunt Grocholski, właściciel Kołodna gotów jest ofiarować na własność Samorządowi do budowy drogi walec parowy miliardowej wartości, jako ekwiwalent, jeżeli droga budować się będzie nie tylko od strony Krzemienia, ale także od strony powiatu Zbarażskiego.

Pozatem budowanie drogi od Zbaraża wpłynęło na pertraktacje z p. Grocholskim o oddanie Sejmikowi w długoletnią dzierżawę zamku w Wiśniowcu pod szkołę zawodową i szpital rejonowy.

## Члени:

- a) од рілників: 1) Франек Юрко з с. Стариків. Радівідовської вол.  
 в) од купців: 2) Сініцького Андріяна з Вишневеця.  
 с) од промисловців: 3) Партовського Володимира з Лановець.

## Заступники:

- 1) Шамборський Едуард з Крутнева, Почаївської вол.  
 2) Гризунова Василя з Вишневеця.  
 3) Шрага Людвика з Лановець.

В наслідок дискусії одностайно ухвалено внесок Відділу з тою зміною, що на місце Сініцького Андріяна покликано Давида Нуте Лелера з Вишневеця й від промисловців—Шрага Людвика з Лановець, як члена й епішопа Теодора з Вишгородка, як заступника.

## Пункт 10.

Член Відділу Богуцький докладає справу підвищення підводної тарифи, ухваленої Сеймиком 29 липня б.р. (протокол III засідання Сеймику пункт 5), в 3 рази. В наслідок дискусії, в якій член Відділу Пулавський вияснив залежність теперешньої підводної плати від фінансового стану Комунального Зв'язку й konieczności утримання підводної повинности,—всіма голосами, проти одного, ухвалено підводну тарифу піднести в 4 рази.

## Пункт 11.

Дорожний інженер докладає проєкт будівлі доріг на 1924 р.

Проєктом передбачено будову дороги Збараж—Вишневець—Креминець по 2 верстви з одної й другої сторони, 2 верстви в напрямку на Шумск, 8 верстов американським способом межі Матвійовцями й Катербургом і будівля одної верстви на греблі коло села Краснолука. План цей Відділ Повітовий роздивлявся на засіданні свому 23. X. і 3. XI б. р. і ухвалив виступити на Сеймик про затвердження.

Член Відділу Пулавський докладає, що Відділ постановив зробити програм будови доріг на протязі 10 літ. Той програм передбачає закінчення доріг в такі строки: дорога Креминець—Вишневець—Збараж в 1935 р. і дорога Креминець—Шумск у 1936 році. Дальше він вияснив потребу будови дороги таким способом, як проєктуює Відділ Повітовий, себ-то: з двох сторін—од Кремінця й Збаражя. До того п. Зігізмунд Грохольський, власник Коłodna, згоджується офірувати на власність Самоуправління для будови дороги паровий валец, мільярдової вартости, як компенсація коли дорога буде будоватись не тільки від сторони Кремінця, а також і від сторони Збаражського повіту.

Будова дороги від Збаражя буде мати ще вплив на розмови з п. З. Грохольським про віддання Сеймиком в довголітню аренду замок у Вишневеці під ремесничу школу й шпиталь.

Член Сеймику Редько робить внесок на будівлю 4 верстов дороги тільки від сторони Кремінця.

Członek Sejmiku Red'ko wnioskuje za budowę 4 klm. drogi tylko od strony Krzemieńca.

Przewodniczący zaznacza, że Wydział Powiatowy mając na uwadze dobro Sejmiku; projektuje tylko budowę drogi od strony Zbaraża pod warunkiem, o ile p. Grocholski da ekwiwalent w postaci walca parowego lub zamku. Sejmik winien w tym wypadku zdecydować, czy budowa drogi Wiśniowieckiej ma nastąpić tylko od strony Krzemieńca, zaczem przemawia także i Zarząd drogowy.

Członek Wydziału, Puławski proponuje, by projekt budowy drogi od Zbaraża odroczyć do budżetowego posiedzenia Sejmiku; do tego czasu będą Sejmikowi wiadome wyniki pertraktacji z p. Grocholskim.

W wyniku dyskusji na wniosek Przewodniczącego jednogłośnie uchwalono: budowę w r. 1924-ym 4 klm. drogi Krzemieniec—Wiśniowiec—Zbaraż, 2 klm. w kierunku Szumska i 8 klm. systemem amerykańskim między Matwiejowcami a Katerburgiem, a szczegóły projektu postanowiono rozpatrzyć na następnym posiedzeniu budżetowym, na którym Sejmik zdecyduje także projekt budowy 1 klm. grobli w Krasnołuce. d. c. n.

## KRONIKA

### Zjazd Wójtów i Sekretarzy gminnych.

W dniu 12 b. m. odbył się zjazd wójtów i sekretarzy gmin.

Zjazd miał na celu omówienie sytuacji finansowej Samorządów, wytworzonej przez ogłoszoną niedawno w dniu 11 sierpnia ustawę o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych. Zjazd trwał 2 dni. Oprócz poruszonego tematu, miał na celu wyświetlenie, wiele stron życia samorządowego w gminach i miastach.

### Wyniki dochodzenia w sprawie napadu w Kołodnie Samobójstwo bandyty.

Jak donosiliśmy poprzednio, policja prowadząc energiczne śledztwo, wpadła na trop reszty bandytów, biorących udział w napadzie na Kołodno. Oto w dniu 24 XI r. b. w pościgu za bandytami, we wsi Łopuszno, policja okrążyła dom, w którym się znajdował Stefan Matwiejczuk, dezertier, jeden z uczestników napadu, który przy zbliżeniu się policji, z obawy przed sądem, popełnił samobójstwo. Przy denacie znaleziono karabin i rewolwer systemu „Nagan”. Dalsze energiczne dochodzenie w toku

Wydział Pow. podaje do wiadomości zainteresowanych, że buhaże rozplodowe rasy czerwonej znajdują się w Krzemieńcu i Łanowcach.

### ZDROWY OBJAW.

Gmina Borki postanowiła propagować ideę otwarcia centrali skupu zboża oraz założenie na terenie gminy kooperatywy, w której ludność miejscowa mogłaby robić zakupy towarów pierwszej potrzeby w celu zabezpieczenia jej przed wyżyskiem spekulantów.

Jest to objaw tak zdrowy, że nie pozostaje nam nic innego, jak tylko zalecić jednostkom samorządowym w powiecie wzięcie przykładu z gminy Borki.

Głowa dokłada, що Відділ Повітовий, маючи на увазі добро Соймику, проектує будову дориги від сторони Збаража тільки при умові, коли п. Грохольський дасть компенсацію за те,—або царовий валок, або замок. Соймик повинен у тім випадку винести постанову: чи будова Вишневецької дориги повинна провадитись від сторони Кремінця, зашто висловлюється й Держане Правління.

Член Відділу Пулавський пропонує, щоб проект будови дориги від Збаража відложити до засідання Соймику для ухвалення кошторису: до того часу будуть відомі Соймикові наслідки розмови з п. Грохольським.

В наслідок дискусії, на внесок Голови одностайно ухвалені: в 1924 році провадити на протязі 4 верстов будову дориги Кримініць—Вишневець—Збараж, 2 верстви в напрямку Шумска й 8 верстов американським способом межі Матвійовцями й Катербургом, а подробиці проекту постановлено роздвигтись на слідуючій засіданню при затвердженню кошторису, на котрім Соймик остаточно вяснить також проект будови 1 верстви дориги в Краснолуці.

Продовження буде.

## ХРОНИКА

### З'їзд вїтїв і гмінних секретарїв.

12 б. м. відбувся з'їзд вїтїв і секретарїв гмін. З'їзд мав на метї обговорити фїансову ситуацію Самоуправлїнь, утворену оголошеною недавно законом від 11 серпня б. р. про тимчасове урегулювання комунальних фїансїв. З'їзд продовжувався 2 днї. Крім зазначеного питання з'їзд мав на метї всестороннє вяснити життя самоуправлїння в гмінах і маїстратах.

### Наслїдки слїдства в справї нападу в Колоднї. Самобивство бандита.

Як ми писали ранїш, полїція переводячи енергично слїдство напали на слїд рещти бандитїв, якї орали участь в нападі на Колодно 24 XI б. р. при прислїдуванні бандитїв, полїція оточила дом, в котрїм знаходився Степан Матвійчук, дезертїр, єдин з учасникїв нападу, котрїй при приближенню полїції, з боязнї суду, сам себе забив. При ошукї знайдено карабїн і револьвер системи „Нагана”. Продовжується енергичне слїдство.

Відділ Повітовий дає до відома заїнтересованих, що розплодовї бугаї червоної раси знаходяться в м. Кремінцї та Ланївцях.

### Резумний випадок.

Борецька гм. ухвалила росповсюджувати ідею відкриття на теренї гмінї кооператїву, в котрому-б місцева людність моглаб купувати крам першої потреби, з метою охоронити людність перед визиском спекулантїв.

Пока розумна думка вамагає подїнки поодиноким особам самоуправлїння в повітї, та стремлїння брати приклад з Борецької гмінї.

Konsulat Stanów Zjednoczonych w Warszawie otrzymał w tych dniach 300.000 t. zw. nowych numerków rejestracyjnych uprawniających do wyjazdu do Ameryki tych emigrantów, którzy posiadają już wize Stanów Zjednoczonych. Wszyscy emigranci, którzy otrzymali wize przed 19 października i paszporty swe przed wymienioną datą złożyli w konsulacie i będą mogli jeszcze w tym roku wyjechać do Ameryki.

### Rozporządzenie № 5

do Magistratów miast i Urzędów gminnych powiatu Krzemienieckiego.

Wszyscy posiadacze kart na broń palną wszelkiego rodzaju, których termin ważności upływa z dniem 31 grudnia 1923 r., o ile pragną uzyskać prawo posiadania broni na przeciąg roku 1924, winni wnieść do Starostwa odpowiednie podania, należycie ostemplowane. W podaniu należy powołać się na liczbę dotychczasowej karty; do podania o zezwolenia na broń myśliwską dołączyć kontrakt wdzierżawicznego terenu do polowania.

Przeluzujny termin do wnoszenia podań ustanawia się do 15 stycznia 1924 roku.

O powyższem należy podać do wiadomości zainteresowanych.

Starosta (—) Z. ROBAKIEWICZ.

Krzemieniec, 21 XI 1924 r.

W ostatnim 4—5 Numerze „Samorządu Krzemienieckiego z dnia 25 listopada br. w artykule „Ustawa o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, a podatek gruntowy“, zaszła pomyłka przy podanej cyfrze stawki podatkowej od lasów.

Wynosi ona w rzeczywistości rocznie 33.600 mkp., a nie jak podano 17.600 mkp.

### ROZPORZĄDZENIE № 6.

Wojewody Wołyńskiego z 8 listopada 1923 r. w przedmiocie ustanowienia targów w Wiśniowcu pow. Krzemienieckiego.

Na podstawie §§ 6 i 17 Rozporządzenia Rady ministrów z 21/III 1921 r. o organizacji Władzy Administracyjnej II instancji (Dz. U. № 39 poz. 235) oraz art. 63 punkt 5 i art. 82 punkt 5 Rosyjskiej ustawy o instytucjach ziemskich (t. II Zb. Pr. Ces. Ros. Wyd. 1899 r.) zarządzam co następuje:

§ 1. Ustanawia się w Wiśniowcu pow. Krzemienieckiego stałe targi co tydzień w poniedziałki, dla handlu produktami gospodarstwa wiejskiego i przedmiotami codziennego użytku, oprócz zwierząt domowych do

Konsulat amerykański w Warszawie otrzymał w tych dniach 300.000 numerków rejestracyjnych, z którymi można będzie wjechać do Ameryki tym emigrantom, którzy mają wize konsulatu. Wszyscy namierzający wjechać, którzy otrzymali wize przed 19 X s. r. i paszporty swoje wnieśli w konsulacie, mogą wjechać także w tym roku.

### Роспорядження Ч. 8

До Magistratів міст і гмінних Управлінь Кременецького повіту.

Всі особи, котрі мають на всякого роду зброю дозволення, якім кінчається строк 31 грудня 1923 р. коли тільки бажають знов одержати право на тримання зброї на протязі 1924 року,—повинні внести до Староства відповідні подання, з належною етемплювою (гербовою) оплатою. В поданні належить віслатись на чергу дотихчасової карти; до подання на право охотничької зброї належить долучити контракт на арендований пляц для полювання.

Остатній термін на внесення подань встановлена до 15 січня 1924 року.

Про вищезазначене належить дати до відома заінтересованим.

Starosta (—) З. РОБАКЕВИЧ.

Кременець 24 XI—1923 р.

В посліднім 4—5 числі „Саможанди Кременецького“ з дня 25 листопада с. р. в усмуг „Истыва тимчасовім урегулюванню фінансів Комунальних, а податок ґрунтовий“ зайшла ошибка при подачі ставки податкової од лісів. Вносить она в дійности річно 33600 мр. а ні як подамо 17600 мр.

### РОСПОРЯДЖЕННЯ

Волинського Воєводи від 8 листопада 1923 р. в справі встановлення ярмарків у Вишневці Кременецького повіту.

На підставі §§ 6 і 17 Роспорядження Ради Міністрів, од 21/III 1921 р. про організацію Адміністративної влади II інстанції (Ден. Зак. Ч. 39, поз. 235), арт. 63, пункт 5 і арт. 82 пункт 5 російського закону про земельні інституції (т. II Зб. Зак. Царск. Рос. вид. 1899 р.) постановляю слідує:

§ 1. Встановляються в м. Вишневці Кременецького повіту, що тижня ярмарки по неділкам для торгівлі продуктами сільським господарства й предметами щоденного уживання, крім домашньої худоби, продажа котрої забороняється на тому ярмарку до часу, упорядкування спеціальної торгівниці, згідно обижника Ч. 41 від 26 XI 1921 р. Ч. 5479.

§ 2. По отриманню відомостей про упорядкування торгівниці, відповідаючих всім ветеринарнійно-санітарним вимогам,—Правління Воєводства видасть додаткове дозволення.

czasu urzędzenia specjalnej targowicy w myśl okólnika № 41 z 26/XI 1921 r. L. 5479.

§ 2. Po otrzymaniu wiadomości o urzędzeniu takiej targowicy według wszelkich wymogów weterynaryjno-sanitarnych Urząd Wojewódzki wyda dodatkowe zezwolenie.

§ 3. Za korzystanie z targowicy Zarząd Gminy pobierać winien opłaty targowe w wysokości przez Radę Gminną ustalone stosownie do art. 28 i 28 Ust. № 94 z dn. 26/XI poz. 747.

Wpływ opłat będzie przeznaczony na utrzymanie targowicy i ogólne wydatki weterynaryjno-sanitarne miasta.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze obowiązuje od dnia ogłoszenia.

§ 5. Wykonanie rozporządzenia poleca się staroście w Krzemieńcu.

Luck, dnia 8 listopada 1923 r.

Wojewoda (—) SROKOWSKI.

### Rozporządzenie № 7

Wojewody Wołyńskiego z 8 listopada 1923 r. w przedmiocie ustanowienia targów w m. Bereźce pow. Krzemienieckiego.

Na podstawie §§ 6 i 17 Rozporządzenia Rady Ministrów z 21/III 1921 r. o organizacji Władzy Administracyjnej II instancji (Dz. U. № 39 poz. 235) oraz art. 63 punkt 5 i art. 82 p. 5 Rosyjskiej ustawy o instytucjach ziemskich (t. II Zb. Pr. Ces. Ros. Wyd. 1899 r.) zarządzam co następuje.

§ 1. Ustanawia się w m. Bereźce pow. Krzemienieckiego stałe targi we wtorek pierwszego i trzeciego tygodnia każdego miesiąca, w razie przypadającego w ten dzień święta w dniach poprzedzających, dla handlu produktami gospodarstwa wiejskiego i przedmiotami codziennego użytku, oprócz zwierząt domowych do czasu urzędzenia specjalnej targowicy w myśl okólnika U. W. N. 41 z 26/XI. 1921 r. L. 5479.

§ 2. Po otrzymaniu wiadomości o urzędzeniu takiej targowicy według wszelkich wymogów weterynaryjno-sanitarnych Urząd Wojewódzki wyda dodatkowe zezwolenie.

§ 3. Za korzystanie z targowicy Zarząd Gminy pobierać winien opłaty targowe w wysokości przez Radę Gminną ustalonej stosownie do art. 28 i 28 Ust. o tymcz. uregulow. fin. kom. (Dz. Ust. Nr. 94 z dn. 26/XI poz. 747).

Wpływ z opłat będzie przeznaczony na utrzymanie targowicy i ogólne wydatki weterynaryjno-sanitarne miasta.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze obowiązuje od dnia ogłoszenia.

§ 5. Wykonanie rozporządzenia poleca się staroście w Krzemieńcu.

Luck, dnia 8 listopada 1923 r.

Wojewoda (—) SROKOWSKI.

§ 3. За користування з ярмарків Правління гміни повинно поберати торгову оплату в такій високості, яка буде встановлена гміною Радою, згідно з арт. 28 і закону про тимчасове урегулювання комунальних фінансів (Ден. Зак. Ч. 94 від 26/XI поз. 747).

Оплати з ярмарків призначаються на утримання торговиці й взагалі на ветеринарно-санітарні вимоги міста.

§ 4. Це розпорядження обв'язує від дня його оголошення.

§ 5. Виконання цього розпорядження поручається Старості в Кременці.

Луцьк, 8 листопада 1923 року.

Воевода (—) СРОКОВСЬКИЙ.

### РОСПОРЯДЖЕННЯ

Волинського Воеводи від 8 листопада 1923 р. в справі встановлення ярмарків у Бережці Кременецького повіту.

На підставі § 6 і 17 розпорядження Ради Міністрів од 21/III 1921 р. про організацію Адміністраційної Влади II інстанції (Ден. Зак. Ч. 39 поз. 235), арт. 63. пункт. 5 і арт. 82 пункт 5 російського закону про земські інституції (т. II, 36, Зак. Царськ. Рос., видання 1899 р.) постановляю наступнє:

§ 1. Встановляються в м. Бережці, Кременецького повіту, сталі ярмарки по вітвіркам першого й другого тижня кожного місяця, а в разі випадючого в той день свята—в дні попередні,—для торгівлі сільськими господарськими продуктами й предметами щоденного уживання крім продажу домашньої худоби, яку заборонено продавати на тому ярмарку до того часу, поки не буде упорядковано торговельно згідно з вимогами обіжника У. В. № 41, від 26/XI 1921 р. Ч. 5479.

§ 2. По отриманню відомости про упорядкування такої торговиці згідно всяких ветеринарно-санітарних вимог. Правління Воеводства видасть додаткове позволення.

§ 3. За користання з ярмарків Гміне Правління повинно поберати торгову оплату в тій високості, яка буде ухвалена Гмінною Радою, застосовуючись до арт. 28 закону про тимчасове урегулювання комунальних фінансів (Ден. зак. Ч. 94 від. 26/XI поз. 747).

Оплати з ярмарків призначено на утримання торговиці й взагалі на ветеринарно-санітарні вимоги міста.

§ 4. Це розпорядження обв'язує з дня його оголошення.

§ 5. Виконання цього розпорядження доручається Старості в Кременці.

Луцьк, 8 листопада 1923 р.

Воевода (—) СРОКОВСЬКИЙ.

